

ŁODZKIE**ŁODZER****OGŁOSZENIA. ANZEIGER.**

Sobota dnia (29 Sierpnia) 10 Września

Sonabend, den (29. August) 10. September.

1864.**N^o 89.****1864.**

Redakcyja i Expedycyja przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5.

Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrifauer Straße No. 279. — Abonnement in Łódź: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl.

Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

W dniu jutrzejszym to jest dnia 30 Sierpnia (11 Września) przypadają Imieniny Jego Cesarsko-Królewskiej Mości Najjaśniejszego Alexandra II Mikołajewicza i J. C. W. W. X. Alexandra Alexandrowicza, oraz Urodziny J. C. W. W. X. Ołgi Mikołajewnej, Małżonki J. K. M. Najjaśniejszego Króla Wirttembergskiego i Święto Orderu S-go Aleksandra Newskiego.

Morgen, den (30. August) 11. September ist der Namenstag Seiner Kaiserlich-Königlichen Majestät Alexanders II. Nikolajewicz und S. K. S. des G.-F. Alexander Alexandrowitsch, so wie der Geburtstag S. K. S. der G.-F. Olga Nikolajewna, Gemahlin Sr. K. M. des Königs von Württemberg und das Fest des St. Alexander-Newski-Ordens.

Ogłoszenia policyjne.

Policmajster miasta Łodzi.

Wielokrotne przypomnienie przepisów policyjnych, w Ogłoszeniach Łódzkich względem utrzymania w czystości ulic miasta nie na długo skutkuje, bowiem niedbałość właścicieli domów znów daje się dostrzec przez nagromadzone nieczystości przy ich domach, których uprzątać nikt się nie domyśla.

Postanowiłem więc wezwać jeszcze raz p.p. obywateli aby tak na ulicy jak i w podwórzu każdego domu porządek zupełny był zaprowadzony, i o utrzymanie onego codziennie starań swych nie zaniechali. Wrazie bowiem przeciwnym będę zmuszony przepisy rzeczzone dać uczuć upornym, przez zaregulowanie do nich upomnień temiż określonych.

Nadmieniam, iż postanowionem było uprzątać ulice codziennie do godziny 7-ej rano, co ciągle, bez przerwy praktykować się winno.

w Łodzi dnia 28 Sierpnia (9 Września) 1864 r.

Major Kaliński.

Magistrat Miasta Łodzi.

Z ogłoszonego w Nr. 79 Łódzkich ogłoszeń, protokółu posiedzenia Rady miejskiej z dnia 1 (13) Sierpnia r. b. wiadomo jest p.p. obywatelom tutejszym, że droga istniejąca od szosy Konstantynowskiej do cmentarza wyznań Chrześcijańskich, siłą szarwarku ma być urządzoną, i nabita zmienioną. W uzupełnieniu tej uchwały, magistrat uformował listę tych obywateli, którzy obowiązani są szarwark furami odrabiać, w myśl przepisów, wezwał każdego w szczególności aby kamienie dostarczyli wedle wskazanych wymiarów nad linią drogi rzeczzonej, przeciw dotąd skutek nie nastąpił; przeto magistrat widzi się być spowodowanym jeszcze raz wezwać p.p. obywateli, aby bez żadnej zwłoki z dostawą kamieni pospieszyli, gdyż egzekucyją wojskową niezawodnie do tego zagnani będą.

W odpowiedzi zaś na zamówione reklamacye, magistrat oznajmia, iż wymagana robocizna szarwarkowa w natu-

Polizeiliche Bekanntmachungen.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź.

Die vielfach durch den „Łódzer Anzeiger“ veröffentlichten Erinnerungen an die Polizei-Vorschriften hinsichtlich dessen, die Straßen der Stadt in gehöriger Reinlichkeit zu erhalten, haben keine dauernde Wirkung, denn wieder läßt sich die Nachlässigkeit der Hausbesitzer daran erkennen, daß sich vor ihren Häusern Unreinigkeiten angesammelt haben und Niemand daran denkt, sie wegzuschaffen.

Ich habe deshalb beschlossen, die Herren Bürger noch ein Mal aufzufordern, so wohl auf der Straße wie auf dem Hofe eines jeden Hauses die größte Ordnung einzuführen und nicht zu verabsäumen, dieselbe täglich zu erneuern. Denn im entgegengesetzten Falle werde ich genöthigt sein, den Widerpenstigen diese Befehle durch Ertheilung von Erinnerungen, welche durch dieselben vorgeschrieben sind, fühlbar zu machen.

Ich erinnere, daß es bestimmt war, die Straßen täglich vor 7 Uhr Morgens zu reinigen und daß dieses fortwährend ohne Unterbrechung stattfinden soll.

Łódź, den (28. August) 9. September 1864.

Major Kaliński.

Der Magistrat der Stadt Łódź.

Aus dem in No. 79 des „Łódzer Anzeiger“ veröffentlichten Protokoll der Stadtraths-Sitzung vom (1.) 13. August d. J. ist den hiesigen Herren Bürgern bekannt, daß der von der Konstantiner Chaussee nach den christlichen Kirchhöfen führende Weg vermittelst Scharwerk eingerichtet und in eine Chaussee umgeändert werden soll. In Ergänzung dieses Beschlusses hat der Magistrat ein Verzeichniß derjenigen Bürger angefertigt, welche verpflichtet sind, dies Scharwerk mit Gespann abzarbeiten und forderte laut Befehlen einen jeden derselben besonders auf, Steine nach den angegebenen Verhältnissen an diesen Weg zu fahren. Da dieses aber bisher erfolglos geblieben ist, so sieht sich der Magistrat veranlaßt, die Herren Bürger noch ein Mal aufzufordern, unterzüglich das Anfahren der Steine vorzunehmen, da sie im entgegengesetzten Falle durch militärische Exekution hierzu genöthigt werden. In Beantwortung der eingereichten Reklamationen aber,

rze do powyższej drogi w obrębie terytorium miasta tu-
tejszego będącej, uzasadniona jest na zasadzie Art. 5,
Najwyższego Ukazu z dnia 17 (29) Sierpnia 1821 r. któ-
rym po dwa dni z dymu przeznaczone jest corocznie
szarwarku do utrzymania dróg w obrębie miasta w nale-
żyłym stanie.

w Łodzi dnia 28 Sierpnia (9 Września) 1864 r.
Prezydent: A. Rosicki.
Sekretarz: Bednarzewski.

OBWIESZCZENIE

Magistrat Miasta Łodzi.

Podaje do publicznej wiadomości, że w terminie drugim
to jest w dniu 10 (22) Września r.b. odbywać się będzie
w biurze magistratu miasta Łodzi głośna in minus licyta-
cja na trzyletnie wypuszczenie w entrepryzę czyszcze-
nia bruków w mieście tutejszem, zaczynając od opłaty
rocznej rs. 120.

Każdy przystępujący do tej licytacji obowiązany jest zło-
żyć wadium w $\frac{1}{10}$ części summy do licytacji podanej wy-
równywające.

Inne warunki do tej licytacji przysposobione każdego
dnia w godzinach służbowych w biurze magistratu przeje-
rzane być mogą.

w Łodzi dnia 7 (19) Lipca 1864 r.
Prezydent: A. Rosicki
Sekretarz: Bednarzewski.

Magistrat Miasta Łodzi

Podaje do powszechnej wiadomości, że w dniu 14 (26)
Września r.b. o godzinie 10-jej z rana, odbywać się będzie

Wenn die Binde fällt

von

G. P.

(Fortsetzung von No. 88.)

„Aline“, sagte der Bruder im mildesten Tone, um seine
Verstimmung über die unerwartete Störung zu verbergen, „ber-
zeihe mir, wenn ich dich daran erinnere, daß wir über die
Dinge, die du vorzugsweise „vernünftig“ nennst, meist ver-
schiedener Ansicht zu seyn pflegen“.

„Gleichviel“, erwiderte die Schwester, „ich will nur, daß
du mich anhörst, um dann zu denken und zu thun, was dir
beliebt. Das aber glaube mir, daß kein Mensch auf der
Welt, du selbst nicht, so auf dein Wohl bedacht ist, als ich!“

Dagegen hatte der Bruder allerdings nichts einzuwenden,
und als Aline zum Zeichen, daß sie es auf eine längere Un-
terredung abgesehen hätte, einen Fauteuil herborlockte und sich
Armand gegenüber niederließ, schob er gefast seine Briefe bei
Seite, reichte ihr die Hand und sagte mit dem Tone halber
Resignation: „Sprich, Aline!“

Lieber wäre es ihr gewesen, er hätte ihr nicht mit dieser
Erlaubniß den breiten Pfad der Rede geöffnet, sondern sie
durch irgend ein Widerstreben zur Defensiv gereizt, und sie
war doch im ersten Moment in einiger Verlegenheit, wie sie
die Besprechung angreifen sollte. Es fehlte ihr eben auch
hierin, wie in den meisten Dingen, Geschick und Anmuth. End-
lich, nach einer peinlichen Pause, entschloß sie sich gleich mit-
ten in die Sache einzulenten. Sie hob mit schnellem Ent-
schluß den Kopf, sah den Bruder scharf an und sagte: „Du
liebst Clemence, das steht fest, und da sind wir auf ungewisse-
haft klarem Boden. Das Glück deines Lebens hängt von
ihrem Besiß ab, und du hast ganz recht, denn so verschieden
wir beiden Frauen auch sind, so hat mir doch monatelanger
Verkehr bewiesen, daß es keine passendere Frau für dich gibt,
als sie. Sie hat Charakter und Gemüth; trotz einer gewissen
Verschlossenheit ist sie ganz wahr, und wenn auch ernst und
mit sichtlichem Reizung zur Schwermuth, doch ohne Lächerlich-
keit.“

„Wirst du mir nicht auch noch auseinandersetzen, daß sie
vier Sprachen spricht, daß ihr kein Zahn fehlt, und daß sie

erklärt der Magistrat, daß das in Natura verlangte Schar-
werk in den Grenzen des hiesigen städtischen Territoriums auf
der Basis des Art. 5 des Allerhöchst bestätigten Ukas vom
(17.) 29. August 1821 begründet ist, nach welchem auf jeden
Schonstein zu zwei Tage Arbeits-Scharwerk, zur Erhaltung
in gehörigen Zustande der im Bereiche der Stadt befindlichen
Wege, bestimmt ist.

Łódź, den (28. August) 9. Septbr. 1864.

Präsident: A. Rosicki.
Sekretär: Bednarzewski.

Bekanntmachung.

Der Magistrat der Stadt Łódź

macht öffentlich bekannt, daß am (10.) 22. September d. J.
als im zweiten Termine, auf dem hiesigen Magistrats-Bureau
wegen dreijähriger Verpachtung des Unternehmens, das Pfla-
ster in der hiesigen Stadt zu reinigen, eine Licitation von
der jährlichen Zahlung 120 Rub. in minus stattfinden wird.

Ein jeder Licitant ist verpflichtet ein dem zehnten Theile
der Licitations-Summe gleichkommendes Badium zu erlegen.

Die übrigen Licitations-Bedingungen können täglich wäh-
rend der Amtsstunden auf dem Bureau des Magistrates ein-
gesehen werden.

Łódź, den (7.) 19. Juli 1864.

Präsident: Rosicki.
Sekretär: Bednarzewski.

Der Magistrat der Stadt Łódź.

macht öffentlich bekannt, daß den (14.) 26. September d. J.
um 10 Uhr Morgens auf dem Bureau des hiesigen Magi-
strates eine Licitation in plus stattfinden wird, zur dreijährig-

so und so viel Tausend Franken Revenuen hat?“ fiel unge-
duldig der Bruder ein.

„Nein!“ sagte sie ganz gelassen. „Denn auf Alles das
kommt es durchaus nicht an. Nichts steht deinem, ich kann
sagen eurem, Glück entgegen, als eine frühere Bekanntschaft,
die allerdings einem kleinen Roman sehr ähnlich sieht, die
aber vielleicht nur dadurch ein Hinderniß ist, weil du sie in
deinem eigenwilligen Schweigen und deiner verkehrten Zurück-
haltung mit Gewalt dazu machst.“

„Clemence und Vincenz haben sich gegenseitig ihr Wort
gegeben,“ fiel der Bruder ein. „Damit dächte ich, wäre alles
fertig.“

„Möglich“, sagte Aline, und ließ sich nicht irre machen,
„daß sie in der eigenthümlichen Situation, die sie zusammen-
führte, in der Einsamkeit der Abgeschlossenheit, in Momenten,
in denen das Herz überströmt, mit halben Worten ver-
gleichlichen Versprechungen machten, aber die Verhältnisse haben
sich seitdem wesentlich geändert, und es käme darauf an zu
wissen, ob Vincenz Clemence, ob sie ihn wirklich liebt.“

„Und daran zweifelst du?“ rief Armand. „Sollte dir
Clemence irgend etwas vertraut haben?“

„Nicht ein Wort!“ war die Antwort. „Auch habe ich mich
wohl gehütet zu fragen. Man muß es vermeiden, Gefühlen
Ausdruck geben zu lassen, und so das Schwankende festzustellen
und das Unbestimmte zu fixiren. Eine Frau wird sich schwer
zu dem Ausspruche entschließen, daß sie liebe, aber, einmal
ausgesprochen, wird sie dieß Geständniß noch schwerer zurück-
nehmen. Meine Beobachtungen und Vermuthungen werde ich
dir später mittheilen; aber vorher sprich mir von Vincenz,
denn aus den unklaren Mittheilungen meines Mannes darf
ich annehmen, daß du die Thorheit begangen hast, die Ge-
schichte mit dem jungen Mann zu besprechen und ihm sogar
Clemence's Anwesenheit zu verrathen.“

„Lepteres geschah durch die Unvorsichtigkeit deines guten
Mannes, aber glaube mir, daß wenn ich Clemence's Hiessein
verschwieg, das nur aus ärztlicher Rücksicht geschah!“

„Nun also, mit kurzen Worten!“ rief Aline, ungeduldig
die Achseln zuckend. „Denkt Vincenz noch an Clemence, liebt
er sie?“

(Fortsetzung folgt.)

w biórze magistratu tutejszego, głośna in plus licytacya na trzechletnie wydzierżawienie 54-ch jatek rzeźniczo-piekarskich w starym i nowym rynku miasta Łodzi znajdujących się, szczegółowo lub ogółowo zaczynając od dotychczasowej opłaty rocznej rs. 1058 kop. 45.

Każdy przystępujący do licytacji obowiązany złożyć wadium $\frac{1}{10}$ części summy do licytacji podanej wyrównujące. Inne warunki do tej licytacji przysposobione każdego czasu w godzinach służbowych w biórze magistratu przejrane być mogą.

w Ł o d z i dnia 14 (26) Sierpnia 1864 r.

Prezydent: A. Rosicki.

Sekretarz: Bednarzewski.

Meldowano do wyjazdu:

Haim Kremer, kupiec z Rosyi, d. 11 Września r. b.
Zelman Kissin, kupiec z Rosyi, d. 11 Września r. b.
Szaja Natowicz, kupiec z Rosyi, d. 12 Września r. b.
Hersz Gromberg, kupiec z Rosyi, dnia 12 Września r. b.
Lajzer Szaszkołski, kupiec z Rosyi, dnia 12 Września r. b.
Aron Lipstein, kupiec z Rosyi, dnia 13 Września r. b.

OBWIESZCZENIE.

W dniu 31 Sierpnia (12 Września) r. b. o godzinie 12-tej w południe, zajęte ruchomości: meble olszowe i sosnowe, algierka futrzana, skorki kozłowe, lustro, żelazko do prasowania, młynek do kawy, lichtarz mosiężny;

a o godzinie drugiej z południa, meble jesionowe, brzożowe, topolowe, sosnowe, lastro, zegar ścienny, landszafy, naczynia postrzygackie i t.p. w rynku nowego miasta tu w Łodzi sprzedane zostaną.

w Ł o d z i d. 28 Sierpnia (9 Września) 1864 r.

Hipolit Stodolnicki, KOMORNIK

OBIOR STANU.

Jeszczeż im czas, moja kochana, --- przerwał piekarz spokojniejszym tonem, rad że owo zamysłenie w jakim swą miłą towarzyszkę przed chwilą widział, nie pochodziło z żadnego istotnego zmartwienia, -- jeszcze czas! Proboszcz dobrze radzi i dobrze mówi, ja nie chcę także aby rośli jak chwast dziki; uczą się co można, przywykają do pracy; niech pracują, niech pracują jak ojciec, a Bóg da że będzie im także dobrze na świecie. Stan dla każdego już mam, jak ci nie raz mówię; i nie wiem co ty możesz mieć przeciw temu. Żaden jeśli mnie będzie słuchał, a słuchać musi, nie umrze z głodu, możesz być spokojna. Jasia, jak powiadam, --- mówił dalej, --- że trochę delikatny, zrobię muzykantem; może z czasem zostać kapelmajstrem, zebrać orkiestrę..., stan łatwy i w każdym kraju da sposób do życia. Henryczek niech idzie do wojska; może wyjść na oficera, być Kapitanem, Majorem, dostać krzyż, w końcu pensję odstawną...; widzisz Pana Porucznika (był to zamieszkały w miasteczku stary inwalid), jak go wszyscy szanują, poważają, a także ubogich rodziców: służył, dosłużył się; jest pewny swego do śmierci... nogę stracił! no, prawda, ale przeciw mógł nie stracić, i nie każdego ją traci. Antosia oddamy do jakiegokolwiek handlu; niech się dorabia jak tyłu innych.

—To mogę mieć i to mam przeciw temu, — odpowie, przysiadłszy bliżej, troskliwa matka, — co ci także nie raz mówię, że w obieraniu tych wszystkich stanów nie poradziłeś się nikogo, nie zważyłeś który do czego ma jakie usposobienie i ochotę, i wymyśliłeś to sobie niewiedzieć jak i dla czego. Otoż właśnie wszystko od tego zależy; ztąd cała moja niespokojność. Ale jeśli zechcesz, mój dobry mężu, ta niespokojność dziś zaraz, wprzód nawet nim na Nieszpór zadzwonią, zniknie może.

—Jeśli zechcę? Jakim sposobem?

—Jeśli zechcesz pójść za mojem zdaniem.

—Jakiem zdaniem?

—Wiesz, — mówiła nieco ciszej i wsparłszy wprzód rękę na rękę męża, że byłam dzisiaj u Spowiedzi i Komunii Świętej. Po Komunii modliłam się, jak mam

gen, Verpachtung der am alten und neuen Ringe befindlichen 54 Fleischer- und Bäcker-Bänke, im Einzelnen oder im Ganzen wobei von der bisherigen jährlichen Pacht von 1058 Rbl. 45 Kop. ausgegangen werden wird.

Ein jeder Licitant ist verpflichtet ein dem zehnten Theile der Licitations-Summe gleichkommendesadium zu erlegen. Die übrigen Licitations-Bedingungen können jeder Zeit während der Amtsstunden auf dem Magistrats-Bureau eingesehen werden.

Ł o d ź, den (14.) 26. August 1864.

Präsident: A. Rosicki.

Sekretär: Bednarzewski.

Zur Abreise gemeldet:

Haim Kremer, Kauf. a. Rußl. den 11. Sept. d. J.
Zelman Kissin, Kaufm. a. Rußl. den 11. September d. J.
Schoja Natowicz, K. a. Rußl. den 12. Sept. d. J.
Hersch Gromberg, Kauf. a. Rußl. d. 12. Sept. d. J.
Leifer Schascholski, K. a. Rußl. d. 12. Sept. d. J.
Aron Lipstein, Kauf. a. Rußl. d. 13. Sept. d. J.

Inferate.

Einem geehrten Publikum wird die ergebene Anzeige gemacht, daß in dem nur auf kurze Zeit hier angekommenen

WACHS-FIGUREN-KABINETT

zu sehen ist: „Das Leiden Christi.

1. Abtheilung: das heilige Abendmahl; 2. Abtheilung: der Delberg; 3. Abtheilung: das Grab Christi; 4. Abtheilung: die Himmelfahrt Christi.

Konstanliner Straße (Neustadt) in Ł o d ź.

Dehmel.

zwyczaj, do Matki Boskiej jak mogłam najlepiej..., dziękując za wszystkie nad nami dobrodziejstwa, prositam za tobą, za dziećmi, i żebyśmy mogli być oświeceni jak już stan jaki los dać każdemu...; otóż w tej modlitwie tak mi się nagle zdało żeby dziś jeszcze nim na Nieszpór zadzwonią, uważać dobrze na dzieci a każdego sam sobie stan, jaki mu Pan Bóg...

Jeszcze te słowa kończyła, kiedy rosnący hałas w izbie i głośne dzieci na całe gardło chichotania, mieszające się zarazem z jakimś ponurem śpiewaniem, przerywały rodziców rozmowę. Powstali i weszli do domu.

—Co wy dokazujecie? Czemu te krzyki, te śmiechy takie?

---My się tak z Henryczka śmiejemy, --- odpowiedzili razem Jaś i Antos, --- taki zabawny, patrz mam, niewiedzieć po jakiemu śpiewa i udaje Biskupa!

Brat ich nie zmieszany bynajmniej tą satyrą, ani przyściem rodziców, prowadził swą zabawę dalej. Jak najpoważniejszym krokiem chodził z kąta w kąt, śpiewając niby po łacinie, z książki która wcale nie była mszałem ani brewiarzem, gdyż byto rejestr gdzie ojciec zapisywał co mu kto w mieście za chleb i bułki był winien. Ubiór zrobił sobie z serwety; związawszy ją na szyi, rozpuścił przez plecy aż do kostek; laska ojca z kościaną gałką służyła mu za pastorał. Trwało jeszcze to urojone biskupstwo z parą minut, wreszcie sześciolatekni infulat, zmęczony pasterską pracą, rozebrał się i poważnie usiadł. Ojciec ani matka nic nie przeszkadzały; przyjąwszy owszem rolę prostych widzów, zostawili dzieciom zupełną wolność bawienia się jak sami zechcą; żeby nawet bardziej je ośmielić, zaczęli między sobą z cicha coś mówić. Na ich twarzy, osobiwie na twarzy matki, widocznie malowało się wzruszenie.

Tym czasem Antos, zbliżył się do brata który tylko co usiadł, --- Cóżto, rzeczka--- ksiądz Biskup zmęczył się? Czy piersi ze śpiewania nie zabołały? Trzeba panu zapisać receptę, proszę pokazać puls. --- Brat go za rękę i udawał doktora; przepisywał kąpiel, dytę, i ziółka. Zabawa szła w najlepsze; byli pewni że na nich nikt nie patrzy.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

Polecam szanownej publiczności miasta Łodzi i okolicy mój nowo założony SKŁAD PAPIERU i MATERIAŁÓW PISMIENNYCH, oraz SKŁAD KOMISOWY OBIC PAPIEROWYCH i ROLET z Warszawy, zaopatrzony we wszelkie do podobnego zakładu należące artykuły, które sprzedają po cenach fabrycznych, nader umiarkowanych.

Mieszkam w domu p. Samuela Landau Nr. 281, drugi dom przed hotelem p. Engla. Löbel Sachs.

Otrzymałem obicia w różnych tegorocznych deseniach z fabryki A. Vetter et Comp. w Warszawie które sprzedawać będę po cenach fabrycznych, jedną Rolę po cenie od złp. 1 gr. 20, do złp. 18.

Podaję się również dostarczania przedmiotów do tego fachu przywiązanych, jako to: listwy, drukowane i malowane Rolety w najpiękniejszych deseniach, Rose-ty, Narożniki:

ostatnie kolorowe po cenie do 3-ch do 5-ciu rubli.
nakładane wełną i pończacane od 4 1/2, do 6-ciu rubli.
en relief papier maché: koloru białego
po cenie --- --- od 8-miu do 20-tu rubli.
pończacane --- --- od 17-tu do 35-ciu rubli.

Upewniam przytem szanowną publiczność, że dołożę wszelkich starań, aby przez rzetelność i rychłą usługę godnie odpowiedzieć położonemu we mnie zaufaniu.

H. Finster, ulica Piotrkowska Nr. 608.

Potrzebna jest pożyczka złotych 8000, bez pośrednictwa trzeciej osoby, na dom murowany Nr. 1 hypoteki Nr. 484, ulica Południowa; wiadomość u pana Hadzyńskiego.

Dwa mieszkania w facyatach w domu murowanym pana D. Grubert, przy ulicy Ogrodowej; są każdego czasu do wynajęcia. Blizsza wiadomość u J. Matyska Administratora składu towarów domu zleceń.

Zgubiony został w dniu 5 Września na nowym runku koto jatek, woreczek skórzany w którym znajdowało się papierkami Bankowemi, rs. 17. Łaskawy znalazca raczy oddać takowe do Redakcyi za wynagrodzeniem rs. 1.

Ein Knabe, welcher mit den nöthigen Schulkenntnissen ausgerüstet ist, findet sofort als Lehrling eine Stelle bei

Rehberg, Chirurg.

Eine Anleihe von 8000 Gulden poln. wird gesucht ohne Vermittelung dritter Personen, auf die erste Hypothek des an der Południowa Straße unter No. 484 gelegenen Steinhauses.

Hadzynski.

Von Michaeli d. J. verpachte ich auf's Neue mein Ladengeschäft, sowie die dazu gehörigen zwei Zimmer, Küche nebst Stallung. Außerdem sind noch drei Hinter-Wohnungen zu verpachten bei

R. Buhle,
Petrikauerstr. No. 588.

Ein Gehäus an der Buchlinie, in welchem sich eine Ehegte befindet, ist mit allen Utensilien sofort zu verkaufen. Näheres bei D. Henselmann.

Ein Haus nebst Anbau zur Fabrik, für einen Weber oder sonstigen Geschäftsmann geeignet, in günstiger Lage, sofort zu verkaufen. Näheres bei

R. Klaus.

Woficiner Straße No. 1261 ist eine Oberstube zu vermieten. C. Schulz.

Petrikauer Straße No. 697 ist ein Haus mit Hintergebäuden zu verkaufen.

Gustav Reichel.

Sonnabend den 10. September

B A L L

im Lokale des Herrn Andreas Fischer. Entree 3 fl.

w. Drukarni J. Petersilgé.

Goeben empfing die diesjährige

Tapeten-Muster-Karte

aus der Fabrik der Herren A. Vetter u. Comp. in Warschau in schönster Auswahl und verkaufe ich dieselben zu Fabrikpreisen die Rolle von 1 fl. 20 gr. bis 18 fl.

Ebenso liefere alle in dieses Fach gehörenden Gegenstände wie Goldleisten, gedruckte und gemalte Rouleaus in schönsten Dessins, mit Beschlag, Kofetten und Eckstücken.

Letztere in Farbe von 3—5 Rubel,
in Wolle und Gold 4 1/2—6 Rub.,
en Relief Papier maché:
in Farbe weiß von 8—20 Rub.
Vergoldet von 17—35 Rub.

Es wird mein Bestreben sein, das mir zu Theil werdende Wohlwollen durch strengste Reclität und aufmerksame Bedienung zu rechtfertigen und empfehle ich diese meine Agentur allerseits einer gütigen Beachtung.

H. Finster, Petrikauerstr. No. 608.

DIE SEIDEN - WAAREN - FABRIK

und

NIEDER - LAGE

von

Eduard Hauser

Hauptstraße No. 1260 (Główna Ulica)

empfiehlt ihr Lager verschiedener

Seiden-Waaren

Jacquard-Sammt-Westen, schwarzen Sammt, Hut-Sammt, Stoff-Westen, Kleider- und Futter-Stoffe u. i. w. zur geneigten Abnahme bestens.

Den geehrten Bewohnern der Stadt Łódź und Umgegend empfehle ich meine neu eingerichtete **Niederlage** von Papier und Schreib-Materialien, wie auch ein Commissions-Lager von Papier-Tapeten, versehen mit allen in dieses Fach einschlagenden Artikeln, welche ich zu sehr mäßigen Fabrik-Preisen verkaufe.

Im Hause des Herrn Samuel Landau, Nr. 281; das zweite Haus vor dem Hotel des Herrn Engel. Voebel Sachs.

Männer-Gesang-Verein.

Montag den 12. September wird im Saale des Paradies, zum Benefiz des Hrn. Schneider eine theatrale Vorstellung stattfinden. Zur Aufführung kommen:

1) Der gerade Weg ist der beste.
Lustspiel in 1 Akt.

2) Ein gebildeter Hausknecht.
Lustspiel in 1 Akt.

Entree 2 fl. Anfang 7 Uhr.

Der Vorstand.

Gedruckt bei J. Petersilgé.